

TAI HON KONG BO LTD:

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, OCTOBER 8th, 1920)

P. O. Box 260

Volume 15, No. 62
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

▲本報特啟
六月參十本報因
更換大印字機經已
停版曾於報章宣布
間有閱報者未及詳
閱紛紛來函下問理
當逐一答覆奈公務
紛紜未暇顧現更
換大機工程完竣七
月十五號照常出版
諸君再閱便知勿以
違教見責幸甚
司理部披露

中華民國九年拾月初八日

大漢公報

夏歷歲次庚申八月廿八日

發明空氣運水之一法

(岑岳齡)

二十世紀之時代。科學最發達之時代也。其奇技異能。不一而足。即以取水之法而論。有用汽力者。有用電力者。各有擅長。大抵主動力一失。則全機之運轉立頓。有不假汽力。不假電力。自能運行不息者。即空氣運水之法也。夫運水之法。有一種天然供給之品。無時不備。無地不有。用之不竭。取之不窮。是即天地間之空氣也。宇宙空虛之處。無非空氣所彌綸。天地間之有空氣。猶江河中之有水也。人之受空氣以生。猶舟之藉水以浮也。無水不能行舟。無空氣不能生物。是水之為力固大。而空氣之為力。亦猶是也。五洲之廣。空氣能出。乎洲之外而圍繞之。地球之大。空氣能駕乎地球之上而包含之。浩蕩磅礴。充塞乎天地間者。此非空氣之運行乎。其蓄積之厚。其範圍之廣。常用之而不見其少。多取之而不虞其虛。蓋其瀾漫為何如乎。是則空氣為物。可為航空之助。亦可為養生之資。呼吸偶離。頃刻即斃。是天地之有空氣。無時不備。無地不有。中庸所謂視之而不見。聽之而不聞。體物而不可遺者。天地之神妙。即浩然至大至剛之氣也。其相需於人。豈可斷然矣。即如人之壹身。亦壹小天地也。吾人身中之有生氣。猶天地間之有空氣也。口能噴水。非口之自能噴水。吾人身中之生氣。鼓盪以迫之。水之能運水。非水之自能運水。空氣之流動以壓之。不觀農夫取水之法乎。絕竹一竿。長短取其合用。通其心。弓其形。一端繫於有水之地。入水少許。端繫於用水之處。比水略低。隨即用口一吸。則水自能源源而來。空氣有以壓之。實其明驗。舉此以類比例。運水之法。構造成。其理亦本乎此。即其所以然而然之理。以精益求精。始則假於人。繼則藉乎化工。此因勢利導之妙法也。有此天然供給之品。有此天然高壓之力。宜乎由高而下。不可由下而上也。或可長至數十里。遠至數百里亦無不可。甚至隨地可為灌溉之用。隨處可為水力機之助。虞翻有云。物不遇盤根錯節。無以別乎利器。吾亦曰。人非有參贊化育之功。無以見相需相因之妙。彼今之所謂取水之器。或為主動力大小所限。或為燃料缺乏所阻。

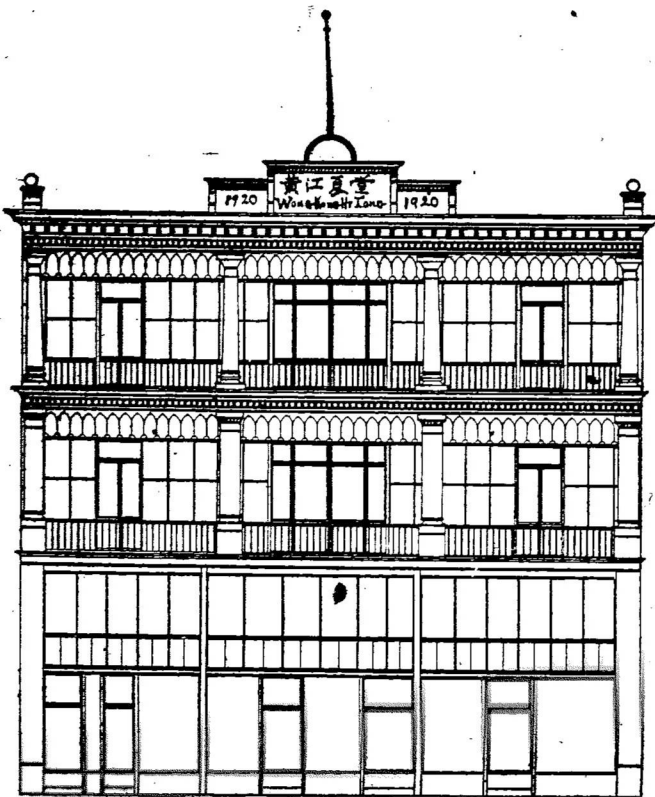
(館旅大民三)



江夏堂百子會展期截股廣告

啓者本堂招集百子會購置實業幸各兄弟鼎力認股大事已成嗣據公意將樓增築經已繪圖呈事鳩工所發認股部會限九月卅號一律繳齊今繳者固多未繳者亦復不少然猶恐各兄弟有事與作之時朝東暮西迄無暇晷故此展期至十月卅號為止截之期務望依期繳交不至空碍公事進行實所切盼間有僻處遐邇未明底蘊仰賜函問取章程細閱可也
雲哥華黃江夏堂謹啓

(曹勝繪式)



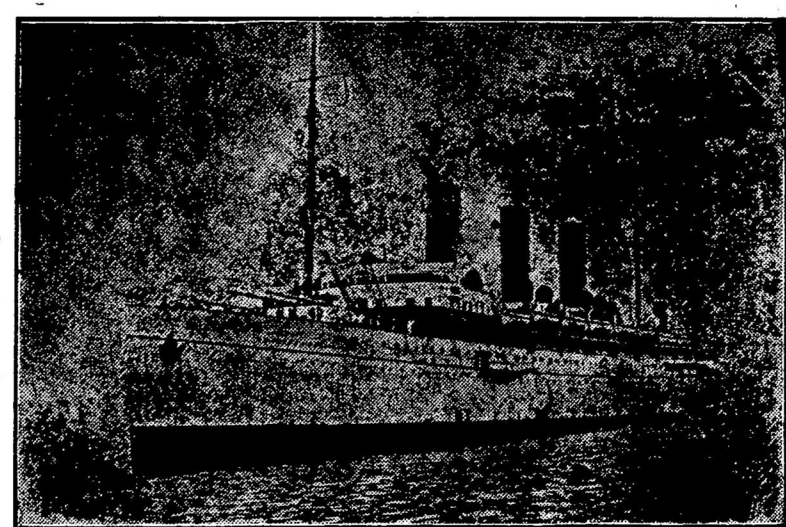
孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華人事務部

▲貯銀與機會
這個人倘若嘆嘆他沒有機會他必然永不能與銀行有交易這乃因他聽一元用一元永不肯蓄積之故反之。一個人能至發達又因他能於積蓄之故所以放置銀而在本銀行乃是求利之第一步敬祈華人注意
▲資本共公積千六百萬元
▲分行共三百餘家
孖銀銀行司理非魯啓

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

日本皇后	八月十七
亞洲皇后	八月廿六
滿提高	九月十四
俄國皇后	九月廿三
日本皇后	十月十二
亞洲皇后	十月廿一

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent
C.P.O.S. Ltd.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

舖靴雙慎路委

女人時款新秋靴款式雅緻特別悅目穿着自然令人舒暢精粗各別本號之貨物為西方最完美最先到客市佛是秋新出之款式陳列以便貴客選擇黑模灰各色俱全請來參觀加意歡迎希為留心賜顧是荷

秋天新靴式

一間專售男靴
一間專售女靴

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

新米又

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗官粘大帮谷。近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙華美字號光顧無論遠近單到即付價銀尤為相宜
庵不兼羅公司謹啟

以致用力大而成功少者。其時事失。又豈可同年而語哉。

本報專電

旅京滬粵人任命陳炯明為粵省督軍

龍建章為省長

四日粵人在博濟醫院開公民大會議

決(一)籌款五十萬(二)要求莫榮新交出督軍印信(三)交出後即以五拾萬交莫榮新

以上香港電六日午八時到

長江巡閱使改為蘇皖贛三省巡閱使

仍以蘇督李純兼任江寧鎮守使齊燮元副之

和平維持會因莫榮新不允交出督軍印信決定新製印信並邀湯廷光宣布

為督軍暫用海軍印信

南賓瓊州(譯音)滇軍宣布獨立

以上香港電八日午前九時到

中外新聞

俄波休戰條約與波蘭之關係

倫敦電。波蘭在里加與俄國所訂和約之中。既獲得顯著之勝利。更在與俄國及萊特爾蘭離離之領土。亦獲得一領土。而在東部更有增廣之土地。並有良好之運輸便利。俄波兩方締結之休戰及預備和約。定于星期五(即今日)正式生效。以(按)上日為期。此後并可隨時展長期限。而該約之內容。茲據最權威之大概如下。(一)休戰實行後之七日內。雙方軍隊應撤離南方之邊界。(二)預備和約簽字後之六日內。當即停止戰爭。(三)東部鐵路及鐵路材料若干。均可無容搬運。(四)三東鐵路之運輸中立地帶。設立於休戰防線之東部。故波蘭可得保留其所有之領地。(五)兩方軍隊不得交鋒。(六)休戰期限以二拾五日為有效。

英國經濟界之形勢

倫敦電。目下英國貿易之衰落。致數千勞動者之解雇。綜觀全國各方面之報告。失業原因。厥有兩端。(一)製造業家因恐勞動者或將隨時要求增加工資。故對於貨物之價格。不能定奪。以致歐洲各國買客不肯訂購。蓋英國貨物。無一定之價格也。(二)製造業家因罷工風潮迭見。故不能保證于定期間。交付貨物。據倫敦商會中人云。現在本國罷工之危險。製造業家此時決不敢冒任何危險。以作孤注一擲。故目下英國貿易之衰落。及數千勞動者之解雇。皆有不可避免之趨勢也。聞美國新輪船業。昨由倫敦開赴美國。因英國生產率之低降。及兌換率之驟跌。故未載有貨物。

愛爾蘭謀復國之再接再厲

倫敦電。每日郵報載稱。愛爾蘭新黨領袖之志願。雖欲完全與英國脫離關係而獨立。但亦有反對範圍較廣。的自治之傾向。而以愛爾蘭多數黨或為限度。又據都柏林電稱。所傳新黨之團結。逐漸渙散。一說。已由該黨領袖克萊夫夫絕對否認。克氏昨對聯合報社訪員。重申愛爾蘭在愛爾蘭所施之種種手段。乃係英國當局預定政策之結果。克氏並謂除繼續愛爾蘭獨立外。定無解決愛爾蘭問題之辦法。目下英國政府竭力施其恐怖政策。于愛爾蘭人民。使愛爾蘭人民在英國議會未召集及美政府總統選舉未舉行之前。拋棄其獨立要求。又謂英國政府未嘗向吾輩有所提議。以解決愛爾蘭問題。但吾輩承人民之委託。設立愛爾蘭共和國。除允許完前獨立外。決無妥協餘地。

財政會議中之自由貿易問題

北京電。財政委員會對自由及保護貿易問題。曾經一度之討論。並將所得條陳。呈請國際財政會議。而貿易委員會對於稅率問題。以其為政治問題之一。故決定不有該委員會討論範圍內。祇是主張因戰時狀態所施行之一切貿易障礙。均須立刻撤廢。而兩委員會之報告。均有共同之點。即以宣布完全和平為恢復經濟之要素。是也。並謂國際聯盟有免除現在戰爭之能力。又瑞典之經濟學家斯密教授。對於歐洲財政情形。最近發表意見。謂歐洲必須行使自由貿易。方能免被破產云云。

本埠新聞

慶祝至聖先師盛典

昨日乃吾國至聖先師孔子聖誕。內外各學校。莫不舉行恭祝。誠以聖人之流澤孔長。為萬世師表。本埠公立

傳樓兩座 特別平沽

台山東坑李族籌建校舍啓

閱書報社開幕 預告

名利棧江贊祐啟事

承受佈告

如意餐館

西氏先生精醫外感傷寒

花柳疔毒 一掃而空

痔瘡便血 藥到回春

西氏先生精醫外感傷寒

花柳疔毒 一掃而空

痔瘡便血 藥到回春

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

西氏先生精醫外感傷寒

專治傷寒、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經閉、赤白帶下、產後諸症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

花柳疔毒 一掃而空

專治花柳、梅毒、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不孕症。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

痔瘡便血 藥到回春

專治內外痔瘡、便血、脫肛、肛瘻、肛裂、痔核、痔漏、痔瘡、痔瘡、痔瘡。藥到病除，無不神效。

地址：大馬路門牌一百三十九號

▲蒙各埠捐建致公堂款項芳名列

馬洪詠 二元五

李運 司徒旭

吳來宗 各一元五

周鴻輝 三元

周家安 常華

周成慶 安仕

周錦榮 各元半

致公堂 胡維賢

雷家祥 俱三元

翁榮和 阮太福

謝維則 鄧清隆

鄧松丁 關東昇

謝國順 張儀

鄧德義 雷家祥

蕭德義 鄧社長

余福祿 鄧榮

鄧榮 余榮

華僑學校 亦停課舉行恭祝盛典。聞該校校長陳耀宗。教員朱佐文朱文波陳榮輝等。相繼開場聖道。勉各生注重祖國文化。期將來達到聖域賢關。母徒襲他人之皮毛。而唾棄吾人之國粹云云。其後各學生彈琴歌咏。謠然有洙泗之遺風云。

通告交代事長紅照錄

公啓者。本會前經呈准。至十月廿號爲任滿之期。照定規程。由新選職員接任。經派員查驗。遵依成例。四邑各屬選舉職員五名。又候補員五名。香山。番禺。此兩邑各屬選舉職員四名。又候補員四名。南海。東莞。鶴山。三水。新安。花縣。增城。順德。此八邑各屬選舉職員二名。又候補員二名。至各邑選舉之法。隨各邑酌奪。但舉定之職員。請於本月十五號。將各姓名開列送來會館。或送金利源交書記收。以便彙齊定期召集公舉。此佈。民國九年十月十五號中華會館預啓

雲高華旅館失竊

美國歐倫城人治練尼。寓雲高華旅館。昨禮拜三晚報告警區。謂有賊曾入其室。將其衣袋偷去等語。警察聞報。大起奇訝。以爲該旅館如是。則其衣袋偷去。何能有。竊事發生。生當經偵探三名。即往彼處。注意稽查。良久。獲一人。旅客名佐治。係食路人。從其身中搜出燒酒。一銅。偵探復上樓搜查。又搜出燒酒多少。遂將物犯一併押解警廳。候官究辦云。

丁頭挾款逃去

華人劉某。住荷花街門牌二一號。樓上。年約近三十。頗能操英語。備于西人某僑。任工頭之職。九東主支給工人銀兩。悉經伊手。詎意世風不古。人心難測。劉某係于日前。向東主領得工薪金千餘元。由是逃遁別處。現公司已報告捕房。四處緝捕云。

機器壓斃工人

西人烈車。住佐治街門牌一六一〇號。年約四十五歲。上數月始由溫地來埠。備主事機街固苦禮。屬平素操作勤勞。品性良善。不圖初六日下午。因用機器。被機器壓住。登時斃命。嗣經伊妻。急將伊身拖出。欲施治療。然無及矣。

工人厭世服毒自殺

西人懷芝。行年四十。備于詩不亞公司。任檢行李之職。借彼妻于寓於第二十四街某客棧。昨日午時兩點半鐘。伊妻偶入彼房。忽見他斃命床上。身側置有藥水。書。書。書。知爲服毒致命。又有一書。係伊妻所書。書云。吾愛愛。吾愛愛。吾愛愛。度日維艱。余實難能再存於此。黑暗社會中。故決意自戕。願品性甚好。我無怨恨。惟願我死之後。願宜善撫吾子。九泉之下。吾心感無既矣云云。

簡聞彙錄

華僑孫某。備有。被巡差查出。昨法官判決。罰款一百元。或監禁兩月。又數晚前。巡差會於某處一貨車上。獲獲。共有五。包。值銀六十元云。

加屬新聞

星期二。雲城勞利俱樂部。公宴華僑省商會職員。軒。厘。厘。氏。官。演。說。謂。英。美。交。緣。種。種。之。關。係。萬。無。衝。突。之。日。此。兩。國。現。下。對。于。世。界。之。責。任。比。前。更。覺。重。大。凡。各。國。之。治。亂。休。戚。悉。以。其。爲。轉。移。云。

歡迎黃伍林諸公之盛況

黃石公林立榮兩先生。於是禮拜一。日上午抵城。本公司。董事。人。員。備。有。車。馬。接。迎。生。后。句。鐘。偕。同。往。各。商。店。拜。客。即。夕。設。洗。塵。宴。越。日。林。立。榮。伍。林。兩。君。設。宴。於。南。京。樓。歡。叙。黃。林。兩。先。生。擬。先。巡。遊。東。方。一。帶。然。後。復。回。本。埠。與。梓。南。先。生。相。會。再。行。商。議。一。切。因。擇。拜。五。下。午。八。句。鐘。談。話。會。與。各。界。仲。行。相。見。禮。請。兩。先。生。登。壇。演。說。諸。君。皆。爲。動。容。繞。由。王。孫。卓。及。李。君。卓。岐。林。君。顯。耀。繼。登。壇。各。發。所。論。語。皆。中。節。由。是。當。場。捐。建。五。祖。祠。款。數。百。元。三。合。公。司。股。銀。百。餘。元。來。日。兩。先。生。復。回。伍。梓。南。先。生。抵。埠。開。全。體。大。會。還。有。一。番。高。度。是。夕。薄。設。公。餞。傾。北。海。之。樽。盡。東。道。之。誼。於。高。慶。影。烈。之。際。林。立。榮。伍。林。兩。先。生。將。去。年。今。日。之。艱。難。締。造。與。今。日。之。迅。速。發。達。昭。示。一。切。聽。諸。君。踴。躍。三。百。云。

暴風擊沈船

古壁電初四日晚。此間新聞社。得接消息。有雙桅船沙士他。及聖又梨于初一日。在葛蘭及葛蘭海面。先後遇暴風。擊沉于海底。人命有無。尚未探悉云。

加屬東西飛機飛行之實現

聖莊初七日電。加拿大東西飛機飛行。經于今晨八句鐘。由哈厘城起程。駕駛者乃勒奇少佐。及倫君二人。方其飛過是處也。地土仰觀者。何止千萬。俱覺彼飛行甚穩。定然順風而去。詎意數分鐘後。此間即接消息。謂該飛機于威梨港(離此城一十里)墜下。駛行弗得。幸未斃人。准下午再用別機飛行云。

自由黨領袖之行踪

點文頓初七日電。加拿大自由黨領袖麥堅殊京氏。頃蒞此間。與市民極熱心歡迎。各團體繼續延請到會演說。繼以昨晚在星兒紐旅館演講。至爲踴躍。坐位盡滿。立。立。地。地。某。婦。人。圍。繞。會。以。一。貴。重。掛。帶。針。貽。贈。麥。君。他。准。于。今。晚。前。赴。克。萊。厘。埠。

各國新聞

日本准朝鮮台灣自治。東京電云。日本政府。以朝鮮台灣兩屬土。業經國會准予自治。故昨日將此事發表。

禹山昌後堂選舉新任職員一覽表

正總理楊春洪 公益號
副總理徐春華 永華號
正中文書記趙連聰 愛羣社
副中文書記曹桂芳 廣同昌
正西文書記曹輔基 華生號
副西文書記周漢時 廣益號
財政陳道之三記 周煥林城協益 沈賜霖城埠永記
核數蘇新貴 林子芬
調查周寶山 茹新揚
庶務楊順 謝求
總理董德驥 沈石路 謝允中 謝容妹 汪文堪 陳均
周福榮 江贊祐 謝棉福 顏魁沂 劉潤綽 劉堯
曹水財 越佩潛 周滿志 城埠 李煜坤 朱彰
徐錦華 葉廣嘯 周瑞祺 兩興號 樂子英 周卓華

烏埠香山公醫院分處啓事

公啓者。本分處現因有要事待商。准于本月十七號(即禮拜日)十二點鐘在福善堂開全體會議。凡我邑人屆時希爲踴躍到會。是盼。
民國九年十月六日啓

鳴謝

啓者。因東旋事。蒙出巴高致公堂達權社比尹育才書社昆仲。贈以厚禮。道經城埠。再蒙致公堂達權社三合公司昆仲。并利同昌馬道政。殷勤接洽。設宴餞物。準於月之六號。搭藍烟通。由城啓行。欲叩門叩謝。因時速不及。特登報伸謝。是荷。
民國九年十月八日 弟馬星星鄧德渠鞠躬

聯合社徵聯特啓

集香摘豔。名士風流。接漢高才。雅人韻事。況復清閑旅邸。藉筆墨以寄懷。征逐世途。假吟哦而抒憤。本社全人知海外不乏文人墨客。特命題徵聯。聊仿旂亭之樂事也。
聯。口。心。青。綠。戰。和。〇〇〇〇〇〇〇〇
題。心。口。綠。青。和。戰。〇〇〇〇〇〇〇〇
取。列。壹。百。名。卷。多。加。列。每。對。收。卷。金。貳。毫。五。
代。理。收。卷。處。大。漢。公。報。包。足。實。格。
限。拾。壹。月。拾。玖。號。截。稿。送。社。柯。京。領。事。
趙。宗。壇。先。生。評。閱。(賞。格。列。後)
冠軍賞銀拾元 另賞金牌一面(約值廿元)
第一名 殿軍 各賞銀十元 另賞金牌一面
第二名 殿軍 各賞銀十元 另賞金牌一面
第三至第十名 各賞銀六元 第四至第十名 各賞銀五元
第六至第十名 各賞銀二員半 第十一至二十名 各賞銀二員
第十一至三十名 各賞銀一員 卅一至五十名 各賞銀五毫
五十一至壹百名 各賞銀三毫五(備有禮券幸勿賜教)

投舖廣告

本堂現有舖一間。出充在片打街門牌壹壹(即舊叙英閣)定期拾月拾號。午時。點鐘。在。本。堂。投。標。如有。兄。弟。欲。充。者。祈。依。期。到。來。下。閣。所。有。投。標。規。則。屆。時。從。公。議。定。
民國九年十月四日 云埠黃江夏堂公啓

宛城致公堂置業獲利實情

爲介紹附股事。弟等巡遊各埠。昨抵宛城。本埠昆仲團結力強。愛黨心誠。誠堪嘉獎。查該堂創自去年十一月。未及半載。規模大備。於本年二月。購置黃金樓。字爲洪門實業局。面輝煌。洵冠全加。且價廉物美。入息亦厚。每月收入租銀一百二十元。有奇。計該處。水電。煤。炭。及。老。本。息。週。息。六。厘。每。月。約。共。需。銀。一。百。零。五。元。之。譜。總。無。別。項。入。息。亦。有。贏。餘。不。但。營業獲利。其關係洪門大局。至爲重要。現宛城昆仲。附股已達五千四百八十元。尚有餘股。九千餘元。切盼各埠昆仲。竭力附股。以期利益。均沾。固堂務。爲此介紹。
中華民國九年九月卅日 介紹人黃石公林立榮謹佈

承受餐館佈告

啓者。近埠。近。餐。館。餐。館。原。係。鄭。春。同。創。茲。因。志。圖。別。業。願。將。該。餐。館。全。盤。出。頂。現。經。鄭。春。同。與。之。承。受。訂。於。十。月。九。號。備。價。交。易。清。楚。如。有。債。目。等。情。祈。於。該。餐。館。有。關。係。者。即。於。未。交。易。以前。理。妥。自。交。易。後。承。受。人。概。不。置。理。特。此。聲。明。以。免。後。論。
九年十月四日 馬福秋馬心和啓

新到花旗參

本藥房現由紐約。新到花旗參。一大宗。俱是。老。身。上。等。好。參。現。初。到。特。別。減。價。平。沽。
大。枝。參。每。磅。沽。銀。七。元。五。 細。枝。參。每。磅。沽。銀。六。元。五。
碎。身。參。每。磅。沽。銀。五。元。 外。埠。包。支。郵。費。
如。不。滿。意。原。銀。奉。還。此。乃。特。別。優。待。幸。勿。錯。過。
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
五。洲。藥。房。五。洲。藥。房。啓

承受餐館佈告

啓者。近埠。近。餐。館。餐。館。原。係。鄭。春。同。創。茲。因。志。圖。別。業。願。將。該。餐。館。全。盤。出。頂。現。經。鄭。春。同。與。之。承。受。訂。於。十。月。九。號。備。價。交。易。清。楚。如。有。債。目。等。情。祈。於。該。餐。館。有。關。係。者。即。於。未。交。易。以前。理。妥。自。交。易。後。承。受。人。概。不。置。理。特。此。聲。明。以。免。後。論。
九年十月四日 馬福秋馬心和啓

各埠捐款善士均鑒啓者
九月一號繳部之期已過。請即交銀繳部。以便速定校式。早日興工爲盼。
駐城埠。合德捐建。合中學校。總啓。
加拿大。

山巴倫公堂通告
啓者。十月十七號。即舊曆九月初七日。爲本堂及本社兩週紀念。屆期。敦請各埠致公堂各昆仲。光臨指示。一。切。幸。勿。吝。玉。爲禱。
九月初旬。山巴倫公堂。同人啓。
Chee Kung Tong P. O. Box 31 Cumberland, B.C.

致公總堂
茲將收到助赴紐約。懇親會代表。經費。列。
尾。利。善。血。公。堂。助。銀。拾。五。元。
▲助。外。交。費。費。
占。尾。利。市。公。堂。十。元。
▲認。三。合。公。司。股。銀。芳。名。列。
卡。技。利。
黃。如。松。二。十。五。員。
黃。位。坤。
江。容。岳。二。十。元。
伍。安。李。丙。南。
黃。文。榮。俱。認。一。元。
鄭。安。五。元。

吳亮廣告
玉。洲。弟。有。自。由。車。出。賃。專。接。往。來。行李。貨。物。無。論。遠。近。時。之。早。晚。均。可。應。命。同。胞。賜。顧。請。來。東。街。二。號。華。安。祥。便。知。
線(失。磨)八。六。五。八。

山巴倫公堂通告
啓者。十月十七號。即舊曆九月初七日。爲本堂及本社兩週紀念。屆期。敦請各埠致公堂各昆仲。光臨指示。一。切。幸。勿。吝。玉。爲禱。
九月初旬。山巴倫公堂。同人啓。
Chee Kung Tong P. O. Box 31 Cumberland, B.C.

致公總堂
茲將收到助赴紐約。懇親會代表。經費。列。
尾。利。善。血。公。堂。助。銀。拾。五。元。
▲助。外。交。費。費。
占。尾。利。市。公。堂。十。元。
▲認。三。合。公。司。股。銀。芳。名。列。
卡。技。利。
黃。如。松。二。十。五。員。
黃。位。坤。
江。容。岳。二。十。元。
伍。安。李。丙。南。
黃。文。榮。俱。認。一。元。
鄭。安。五。元。

山巴倫公堂通告
啓者。十月十七號。即舊曆九月初七日。爲本堂及本社兩週紀念。屆期。敦請各埠致公堂各昆仲。光臨指示。一。切。幸。勿。吝。玉。爲禱。
九月初旬。山巴倫公堂。同人啓。
Chee Kung Tong P. O. Box 31 Cumberland, B.C.

致公總堂
茲將收到助赴紐約。懇親會代表。經費。列。
尾。利。善。血。公。堂。助。銀。拾。五。元。
▲助。外。交。費。費。
占。尾。利。市。公。堂。十。元。
▲認。三。合。公。司。股。銀。芳。名。列。
卡。技。利。
黃。如。松。二。十。五。員。
黃。位。坤。
江。容。岳。二。十。元。
伍。安。李。丙。南。
黃。文。榮。俱。認。一。元。
鄭。安。五。元。

山巴倫公堂通告
啓者。十月十七號。即舊曆九月初七日。爲本堂及本社兩週紀念。屆期。敦請各埠致公堂各昆仲。光臨指示。一。切。幸。勿。吝。玉。爲禱。
九月初旬。山巴倫公堂。同人啓。
Chee Kung Tong P. O. Box 31 Cumberland, B.C.

致公總堂
茲將收到助赴紐約。懇親會代表。經費。列。
尾。利。善。血。公。堂。助。銀。拾。五。元。
▲助。外。交。費。費。
占。尾。利。市。公。堂。十。元。
▲認。三。合。公。司。股。銀。芳。名。列。
卡。技。利。
黃。如。松。二。十。五。員。
黃。位。坤。
江。容。岳。二。十。元。
伍。安。李。丙。南。
黃。文。榮。俱。認。一。元。
鄭。安。五。元。

ALING HAT 643 Grant Avenue San Francisco, a. C.

●兼鑲各種之牙價甚相宜 ●本醫舍電話矢無八一四五

民智門牌六百六十九號
牙科醫舍
醫學士雷夢熊啓

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後
我日教補但月
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半水料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 大塚 喜生行 大藥房

廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定議候

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣祥興祥司人關耀崇啓

信通

香港利源順
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港利源順
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B. C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞布疋送禮禮儀紙料炮竹器器漆器漆書書籍雜貨貨料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號

(誠錄詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

同胞請看

特別廣告

雲哥 永 安 藥 房 華埠

糖麻色各禮送西中製精
雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

材藥道地省各辦選
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五毛
陳皮丁香梅 庄

同昌記自製各色麻糖
麻糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源廣遠惟我華人每以藥小而輕之素不講究利權外溢弟身西人藥糖舖十有餘年精通西人製造之法思悅利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色麻糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若函索未付來取貨新照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理 舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四 葉君邦 全啓

美港出帆日
十二月三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月七日

美港出帆日
十二月十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
一月廿七日

美港出帆日
十二月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
二月三日

美港出帆日
十二月廿四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
二月十日

美港出帆日
十二月三十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
二月十七日

美港出帆日
一月七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
二月廿四日

美港出帆日
一月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月初一日

美港出帆日
一月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月八日

美港出帆日
一月廿八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月十五日

美港出帆日
二月四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月廿二日

美港出帆日
二月十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月廿九日

美港出帆日
二月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
四月初六日

美港出帆日
二月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
四月十三日

美港出帆日
三月初二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
四月二十日

美港出帆日
三月初九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
四月廿七日

美港出帆日
三月十六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初四日

美港出帆日
三月廿三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初十一日

美港出帆日
三月三十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初八日

美港出帆日
四月六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初十五日

美港出帆日
四月十三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初廿二日

美港出帆日
四月二十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
五月初廿九日

美港出帆日
四月廿七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
六月初六日

美港出帆日
五月四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
六月初十三日

美港出帆日
五月十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
六月初二十日

美港出帆日
五月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
六月初廿七日

美港出帆日
五月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
七月初四日

美港出帆日
六月初二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
七月初十一日

美港出帆日
六月初九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
七月初十八日

美港出帆日
六月十六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
七月初廿五日

美港出帆日
六月廿三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
八月初二日

美港出帆日
六月三十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
八月初九日

美港出帆日
七月初七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
八月十六日

美港出帆日
七月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
八月廿三日

美港出帆日
七月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
八月三十日

美港出帆日
七月廿八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
九月初六日

美港出帆日
八月初五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
九月初十三日

美港出帆日
八月十二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
九月初二十日

美港出帆日
八月十九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
九月初廿七日

美港出帆日
八月廿六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十月初四日

美港出帆日
九月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十月初十一日

美港出帆日
九月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十月初十八日

美港出帆日
九月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十月初廿五日

美港出帆日
九月廿四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十一月初二日

美港出帆日
十月初一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十一月初九日

美港出帆日
十月初八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十一月十六日

美港出帆日
十月十五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十一月廿三日

美港出帆日
十月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月十三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月二十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月廿七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月十五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月廿四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月三十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初十一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月二十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
九月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十一月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
十二月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
一月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
二月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
三月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
四月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
五月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
六月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿二日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
七月廿九日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初六日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月初十日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十七日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十四日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿一日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月十八日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿五日
香取丸
鹿島丸
香取丸
十二月

美港出帆日
八月廿二日

(五)

八日

開計。杜德壽無文錢。怪其舉動不合。彼此齟齬。繼而用武。杜德壽賊堅推倒在地。痛毆致傷。當場殞命。匪徒堅。一擊事不了。即逃逃走無踪。後由警察第三分所查獲。解往檢察官所。檢察官其妻某氏拿獲。并一千人等。解往檢察分庭處理云。

有蒙委託請
移玉面商

▲代理取銀處
廣泰昌銀號經理 泰和祥方暢
香港公司林漢廷 泰生舖梁

▲二埠 昌盛號鄭永昌 榮安棧鄭華澤

竊以初一日未有之同彰美固賴乎前賢立萬載不拔之基繼
盛端資於後起溯我崇義會之立也倡自張公孺伯聯鐵城之
僑特利欲斷金行慈善於故鄉碑經載道故成喧五稔以還會
員日益增加會務愈形發達此誠張君能爲之前以彰美之功
也顧同人以爲繼盛之責今日深有期於我會員諸君者則購
置會所是已蓋本會會所賃自他人租期之久暫價值之高昇
均聽諸業主紛更既多前途新碍用是同人等急事經營購置
會所現片打街東一百七十四一百七十六一百七十八號磚
樓一座即三民旅館堂皇壯麗位華埠之中區爲最適宜之地
址經即交銀下定集資購買茲爲公私受益起見做照公司招
股辦法從速進行深望我會員諸君念會所爲本會精神所附
股斯舉爲本會久遠之宏謀各盡熱誠鼎力認股俾衆觀厥成

(甲) 議定用崇義會名義購置
招足股一千六百股每股收銀五十太元

(乙) 議定每會員額認股兩股以昭利益均占認多股者

更加美妙

(丙) 議定收首期股銀五成限期九月十五號以前交足其餘五成至明年安月繳足以早為妙交銀由收銀人登

(丁) 每股交足股之日由本會發回正式股票存據

(戊) 論利息由交股本之日起計回還息二分算
(己) 議每年開全体股東大會二次正月七月爲開會之期
將該機進支數目宣佈核算清楚

以上諸章乃陳羣所定如前書後條陳隨時加入
凡我會員未認明者以速報名認之勿失良機
如是定認及書所應繳款交來支用爲盼

司庫人員梁裕昌黃安業方暢民林煥廷
廣泰昌舖鄭寶琪 泰利押方暢民
代理收銀處 香港公司 梁生南梁昆

▲二埠 昌盛號 永昌 泰安棧 鄭華澤

威 水 埠 崇 義 會
 VANCOUVER, B. C.
 Shung Yee Society 11, Pender St. E. Phone Sey. 8937
 TAI LEE CO. 79 Market Alley VANCOUVER, B. C.
 威 水 埠 泰 利 押
 Kwong Tai Chong P. O. Box 674 Vancouver B. C.
 威 水 埠 廣 泰 昌
 Hong Kong Importing Co. Phone Sey. 2944 P. O. Box 40
 149 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
 威 水 埠 泰 生
 Tai Sing Co. 261 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
 威 水 埠 昌 盛
 Chong Sing P. O. Box 682 New Westminster, B. C.
 威 水 埠 泰 安 棧
 Tai On Chan P. O. Box 652 New Westminster, B. C.
 民國九年 八月 三十日

▼○▲最大新船到城

大阪商船公司 船年再加添二萬噸 大新輪船一對 名曰亞利達拿丸 又名亞利信拿丸 特式大輪客位 早年由港往來 萬二噸 大各輪船 逐年改行 別處 現今由域埠往來 香港 本公司改用 堅固最大 雙機雙輪 快捷大輪 船六艘 一律二萬噸 大每點鐘行十八英里 至各埠大輪客位 天然特式 專接大輪客 往來 香港 海上設有 大廳一所 特別便利 大輪貴客 開坐談話 安適 遊戲 各床位地方 廣雅 通爽 電燈光輝 每床位 另派 麥草 毯 貴客安枕 自然 厨廁 均在 大輪內 地上 落不使 跋涉之勞 每船均用 華厨 周特 福食 茶水 豐 船上 人員 一律 厚待 大輪內 地特 間便有 女客 房位 價照 大輪 客位 收 運 遠近 各埠 親友 榮旋 請搭 本公司 特式 大輪 客位 蘇船 同 臨 依期 出埠

▲二萬屯太新船六艘
由域多利往香港船期列 新曆日期

夏威丸	九月廿八日	十二月廿八日
非洲丸	十月十五日	元月十八日

亞利丸 十月三十日 元月 廿八日

亞利比拿丸
十一月廿日
二月十二日

信拿 二月一日
呂宋丸 二月十三日
三月 初八日

域多利埠 華人代理
華隆黃華 啓

民國九年九月十號

報宜僱熟手執字工人數名薪金從

(號)(才)(三)

Sam Ghoy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫
今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付
上以應好市

(各)
(色)
(餅)
(食)

▼◎▲國貨陳列所徵求國貨宣言書

莽莽神州茫茫大陸東望中原時局之板蕩若此有不嘔心噴血淚掬同情者其人倘有血性否乎然推原致亂之由雖由當途之操觚者陷之厲實由倭人唆使我國貪酷官僚冀以遂其漁人得利之計其居心積慮陰毒幾同於蝸蛇矣噫嘻惡草不除滋蔓日甚幸我國人洞悉奸謀而彼之陰狠則莫由設施乃被則暗中不能肆虐即陽行強暴山東之交涉未已福州之侵掠類聞我國學生目擊時危每欲雪耻洩恨但時機未熟束手虛喚奈何不得已而爲閉門止盜之舉乃有杯葛之聲浪性侮內外華商貪價居奇致令外物與土貨充斥而優劣未由剖別任愛國學生之攘臂疾呼若輩視若無睹海外僑胞體察國內禁令一致奉行而奸商之冥頑如故然恐踵門垂顧者魚目混珠莫能辨其真僞是以舉界聯合會召集云城島三埠同人磋商特訂期於拾月廿書在云市擇一適宜地點陳列土貨及各國貨品使各物皆表現於當途一爲振興國貨再則杜絕奸人漁利終則堅持杯葛有此一舉前途之關係甚大愿我僑胞毋以余

簡則

本所組織內分幹事科文牘科演說科庶務科招待科紀錄科
國貨收發科各國貨收發科劣貨收發科而精神尤全注于
劣貨之賣送陳列

國貨取發科主任李麟祥君

幹事科兼收發各貨主任朱俠志君

由本館如何銷廢凡各物由幹事主任朱俠志君保管收發
負有完全責任

參事 謝念祖
附職員一覽表
C. S. A. P. O. Box 753 Vancouver, B. C.

演說科主任砥中 沃雪 佛 砥
招待科各校學生
庶務科各校學生

各國貨主任陶階
劣貨主任夢生
國貨主任麟祥
文牘主任恆峻
紀義主任奕孚
交際科各校學生

住雲高 家叔立仲由安南大幫寄來常市頂好貨
華埠 叻街東 一百零二號
林利王發行
通寓外 Leun Hing Fong
94 Canton St. Vancouver, B. C.

(館)(旅)(來)(賓)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽
雲高片打街門牌二五十八號
電話(失) 258
司理人 李樂 李錦同啓

代理
號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St. Victoria B. C.

告廣舖遷
棧安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880

由城埠開行				到城埠日期			
益臣	利士	斜路	千地	益臣	利士	斜路	千地
十月	十月	十月	十月	十月	十月	十月	十月
廿七	廿七	廿七	廿七	廿七	廿七	廿七	廿七
日	日	日	日	日	日	日	日

(軒)(新)(圖)
件文小大西中印承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
如蒙賜顧
格外從廉

吧堂仁同云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香驗
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER 2 REGINA

信通
Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B. C.

兩廣中醫學會
李鶴齋內外方脈寓城多利埠安和堂

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

司公興昌
CHONG HING CO.,
226 Georgia Street E. VANCOUVER, B. C.

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸

參茸三鞭補腎丸
天國以民爲本... 參茸三鞭補腎丸... 每樽定價五元

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林潤昌自製
每樽定價五元

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生... 跌打散瘀止痛藥水... 每樽定價五元

廣濟堂
跌打散瘀止痛藥水
林潤昌跌打藥水

跌打之症乃人生最不幸之事... 跌打之症乃人生最不幸之事... 跌打之症乃人生最不幸之事

○我唔信敢就要剖
啓者弟患小腹痛... 我唔信敢就要剖... 我唔信敢就要剖

○可憐斷脚
啓者弟於去年... 可憐斷脚... 可憐斷脚

○幸遇良醫能益壽
弟於去年... 幸遇良醫能益壽... 幸遇良醫能益壽

○顯出我華醫手段
弟於去年... 顯出我華醫手段... 顯出我華醫手段

曹方內外
新統曹
脈方內外
曹方內外... 曹方內外... 曹方內外

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓

花柳專科



本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門牌付來萬無一失

▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal.
U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清

敬啟者本先生精研花柳丸散即見功效足見先生醫術之妙也... 弟開平張益恭

萬應搜骨丹醫各症難奇種

此藥專治花柳毒氣入骨... 凡患此症者服之立見奇效... 每盒五圓

萬應搜骨丹

大國手姚樹南先生... 凡患此症者服之立見奇效... 每盒五圓

遷舖廣告

啓者本店向設於本埠卡路街已多年... 遷往新址... 啓者

益公公司

Kwong Yick Co.
37 1/2 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

隆勝萬

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

宜耀公司賣平貨

本公司專做中西貨物... 欲買平貨者請速來... 宜耀公司主人謹啟

隆勝萬

Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

金山華英書公司

本公司專辦華英字典... 中西文件精製... 華英書公司

好飯好菜

請來... 好飯好菜... 請來

劉日初醫生自製搜骨丹丸散

此藥專治花柳毒氣入骨... 凡患此症者服之立見奇效... 每盒五圓

Dr. Lau Yit Cho

502 Grant Ave. San Francisco Cal.
寓舊金山大埠都板門牌五百〇二號